JOURNAL FÜR UFO-FORSCHUNG, No. 213, 3/2014 ENGLISH SUMMARY

UFO Observation (pp. 66-71)

This issue again presents a Problematic UFO. On 8 February 2014, on the motorway near Grünstadt, a couple observed a large triangular object with sharp edges and bright lights following their car. This is classed as CE I, problematic UFO, as – at this size and distance – it appears it were difficult to mistake an ordinary plane for this exceptional UFO. On 23 June 2013 a man awoke in his Schorndorf bedroom to see a shadowy visitor. The wall of the room vanished, and the creature resembled a traditional devil with tail and horns. As the experience involves many dream-like components and no UFO was seen, it was classed as psychological.

Additional reports / part 11 (pp. 72-84)

On 10 February 2012, a man noticed curious blinking objects in the daylight sky and filmed them on video in Berlin-Moabit. The movie contains two separate incidents, the small point of light, and, two additional lights the witness only noticed later, while viewing the film, which increased and decreased in brightness. The first very likely was a foil balloon, the two later objects birds flapping their wings. A witness taking pictures, on 7 April 2005 at Gelsenkirchen, observed two brightly orange globes of light moving quickly across the horizon. These were classed as fire balloon. The witness who saw a bright silver disc moving across the countryside on July 2006 at Istog-Studenica in Bosnia managed to take several pictures showing the object in front of sky and mountain. It was classed as windborne foil balloon. A woman saw "a pinpoint light source" in the night of 18 May 1996 at Lofer, Austria, which quickly increased in size until it had a 3 cm diameter. It went diagonally to a certain place above the horizon, then moved slowly parallel to it, then speeded away diagonally and quickly again. As no conventional stimulus acts like that, the case is classed as problematic UFO. Several pictures were snapped of a UFO over the North Sea on 27 July 2013 at Nordholz. Enlargements show traces of two kite strings below the thing - it was a kite. A cloud ring observed after a heavy and audible explosion on 22 September 2010 over Vienna. Austria, was clearly an exhaust cloud. A short and brief report, giving no other place than Germany, and date of 2 July 2006, was accompanied by a photo showing our old friend, the UFO-bird.

Brief Notes (p. 84)

Star Trek triggered UFO wave – Before the series Star Trek was first aired on US-TV in 1966, there was a UFO wave which in part was due to the promotion for the show.

Triangular Flying Object over Westphalia (pp. 85–91)

In this fascinating research, Hans-Werner Peiniger tells the story of four sightings of strange triangular crafts which were followed by a normal small plane. Later, sightings were traced in Scandinavia. The Swedes solved the riddle – it was a drone, the F-PDHV, which toured Europe, and which was noticed by several observers.

The Enigma of Ball Lightning (p. 92)

As described by Hans-Werner Sachmann, Chinese researcher Ping Yuan, of Northwest Normal University in Lanzhou, says he has solved the enigma of ball lightning which is triggered by a conventional lightning bolt which struck quartz in the earth. Lightning balls are allegedly up to 5 m in diameter. Other researchers remain sceptical.

An Early Depiction of Ezekiel's »UFO« (pp. 93-96)

Close to Bonn is the 12th C church of St Mary and Clemens in Schwarzrheindorf which has frescos showing several episodes from the Biblical book of Ezekiel, paralleling them to stories from the New Testament. Among the illustrations are those depicting the celestial wheel that Ezekiel saw, as well as images of the New Jerusalem. Both these chapters have been identified by speculative authors as dealing with extraterrestrial visitors.

Text, translation: Ulrich Magin, GEP